

Աստեղմէ զատ Ղուկաս Ա.ի թարգմանութիւններէն ծանօթ են ինծի նաեւ հետեւեալք, զորոնք Հաննա եւ Բաբգէն Ա. չեն յիշատակեր եւ վերջնոյս բաղձանքին հմտ. (անդ, էջ 47, ծան.) այստեղ կը գնեմ:

14. «Օգոստինոսի ազօթք միայնախօսութիւնք...» գրեալ ի Կ. Պոլիս ի Ղուկաս Ա.է ի թուին Հայոց ՌՃՂԶ 1747: (Կարեն. էջ 2:)

15. «Մեկնութիւն Ղեւտացւոց եւ Երկրորդ օրինաց, ի Յովհաննէս դպրէ ի թուին Հայոց ՌՃՁԸ 1739. թարգմանեալ ի Ղուկաս Ա.է Խարբերոցոյ», (Կարեն. էջ 144:)

16. «Պատմութիւնք երկուց մասանց յաշխարհի Ամերիկայի եւ Ափրիկայի, թարգմանեալ ի Լատին լեզուէ ի Հայ ի Ղուկաս Ա.է Խարբերոցոյ ի Կ. Պոլիս, յամի... ՌՃՀԶ 1727», (Կարեն. էջ 220:)

17. «Մեկնութիւն Յայտնութեան սրբոյն Յօհաննու, հեղինակութեամբ հօր Գօննելիոսի Գօննելեան ի Լատիտայ... թարգմանեցեալ եղև ի լատինականէ լեզուէ ի հայկական բարբառ ի Ղուկասու Ա.է Խարբերթացւոյ. ի ինդրոյ Տեառն Յօհաննիսի Բաղեցեցոյ» (Տաշեան, էջ 569—70), Մեծագիր երկսիւն 343 թուղթ:

18. «Կուռնելիոսի Մեկնութիւն թղթոյն Կորնթացւոց», հաւանական թարգմանիչ Ղուկաս Ա. Խարբերոցի (Տաշեան, էջ 772—3:)

19. «Գրքուկ իմն վասն Նախասահմանութեան սրբոյն Թօմայի Հրեշտակակրօն վարդապետի», զոր ըստ ինդրոյ Սարգիս Ա. Սարաֆեանի